

Sygnatura akt II AKa 130/21

**1**

**2 WYROK**

**2.1 W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

Dnia 24 listopada 2021 r.

**4 Sąd Apelacyjny we Wrocławiu II Wydział Karny w składzie:**

Przewodniczący SSA Wiesław Pędziwiatr (spr.)

Sędziowie: SA Jerzy Skorupka

SA Jarosław Mazurek

Protokolant: Katarzyna Szypuła

**6 przy udziale Zbigniewa Jaworskiego prokuratora Prokuratury (...) we W.**

**7 po rozpoznaniu 24 listopada 2021 r.**

**8 sprawy C. Z.**

o odszkodowanie i zadośćuczynienie za doznane krzywdy wynikłe z postępowania karnego zakończonego postanowieniem o umorzeniu wydanym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej z dnia 29 lipca 1983r. sygn. II K 607/83

**9 na skutek apelacji wniesionej przez wnioskodawczynię**

**10 od wyroku Sądu Okręgowego we Wrocławiu**

**11 z 23 lutego 2021 r. sygn. akt III Ko 24/21**

**I. zaskarżony utrzymuje wyrok w mocy;**

**II. stwierdza, że koszty postępowania odwoławczego ponosi Skarb Państwa;**

**UZASADNIENIE**

Formularz UK 2	Sygnatura akt	<b>II AKa 130/21</b>	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	<b>1</b>		

<p>1. <b>CZEŚĆ WSTĘPNA</b></p>	
<p><b>0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>	
<p><b>Wyrokiem Sądu Okręgowego we Wrocławiu z 23 lutego 2021 roku w sprawie III Ko 24/21 dotyczącym wnioskodawczyni C. Z. tenże Sąd orzekł, że:</b></p> <p>I. na podstawie art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego /Dz. U. nr 34, poz. 149 z późniejszymi zmianami/ zasądza od Skarbu Państwa na rzecz wnioskodawczyni <b>C. Z.</b> ponad kwotę orzeczoną</p>	

postanowieniem  
Sądu  
Wojewódzkiego  
we Wrocławiu z  
dnia 4 lutego  
1997 r. sygn.  
III Ko 106/95  
kwotę 23.100  
zł. (dwadzieścia  
trzy tysiące i sto  
złotych) tytułem  
zadośćuczynienia  
oraz kwotę  
6.923,93 zł.  
(sześć tysięcy  
dziewięćset  
dwadzieścia trzy  
złote i  
dziewięćdziesiąt  
trzy grosze)  
tytułem  
odszkodowania  
wraz z  
ustawowymi  
odsetkami za  
opóźnienie;

II. dalej  
idące żądania  
wnioskodawczynie  
oddala;

III. zasądza od  
Skarbu Państwa  
na rzecz  
wnioskodawczynie  
C. Z. zwrot  
kosztów  
zastępstwa  
procesowego w  
kwocie 480 zł;

IV. zwalnia  
wnioskodawczynie  
od ponoszenia  
kosztów  
postępowania  
zaliczając je  
na rachunek  
Skarbu Państwa.

<b>0.11.2. Podmiot wnoszący apelację</b>		
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
# oskarżyciel posiłkowy		
# oskarżyciel prywatny		
# obrońca		
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
# inny, pełnomocnik wnioskodawcy radca prawny A. B..		
<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>		
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>		
# na korzyść	# w całości	

# na niekorzyść			
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		

#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia			
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia			
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka			
#	art. 439 k.p.k.			
#	brak zarzutów			
<b>0.11.4. Wnioski</b>				
#	uchylenie	#	– zmiana poprzez zasądzenie na rzecz	

wnioskodawcy  
zadośćuczynienia  
w dalszej kwocie  
480.790,82  
złotych wraz  
z ustawowymi  
odsetkami za  
opóźnienie od  
dnia  
uprawomocnienia  
się wyroku oraz  
odszkodowania  
w kwocie  
1.001,18 złotych  
wraz z  
ustawowymi  
odsetkami za  
opóźnienie od  
dnia  
uprawomocnienia  
się wyroku;

– zmianę  
wyroku w pkt II  
i zasądzenie na  
rzecz skarżącego  
dalszej kwoty  
tytułem zwrotu  
kosztów  
zastępstwa  
procesowego za I  
instancję według  
norm  
przypisanych tj.  
w minimalnej  
wysokości 288  
złotych, z  
ostrożności w  
wysokości 6 –  
krotnej stawki  
minimalnej, z  
uwagi na rodzaj i  
zawilość sprawy,  
wraz z  
przewidzianym  
podatkiem VAT;

– zasądzenie na  
rzecz  
wnioskodawcy

			kosztów postępowania, w tym kosztów zastępstwa procesowego w postępowaniu odwoławczym według norm przepisanych wraz z należnym podatkiem VAT.		
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>					
<b>0.12.1. Ustalenie faktów</b>					
<b>0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>0.12.2. Ocena dowodów</b>					



<b>0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwiąże o powodach uznania dowodu	
<b>0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiąże o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>			
	<b>Pełnomocnik wnioskodawcy zaskarżonemu</b>	# zasadny # częściowo zasadny	

**wyrokowi  
zarzuciła:**

# niezasadny

1. obrazę przepisów prawa materialnego, tj. art. 11 ust. 1 w zw. z art. 8 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 23.02.1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego (dalej: ustawa lutowa) w zw. z art. 445 § 1 i 2 k.c. oraz 448 k.c. poprzez błędną ich wykładnię skutkująca nieprawidłowym uznaniem, że zadośćuczynienie w dalej dochodzonym zakresie nie należy się wnioskodawczyni, gdyż nie wykazała, by poniosła w wyniku tymczasowego aresztowania takie krzywdy, które uzasadniałyby zasądzenie na jej rzecz żądanych kwot, w konsekwencji błędne uznanie,

iz w  
okolicznościach  
niniejszej  
sprawy sumą  
odpowiednią  
zadośćuczynienia  
za krzywdę  
doznaną przez C.  
Z. na skutek  
represjonowania  
jej przez  
ówczesne władze  
poprzez  
niesłuszne  
pobawienie  
wolności w  
okresie od dnia  
15.04.1983 r. do  
dnia 29.07.1983  
r. w związku  
z prowadzonym  
przeciwko niej  
postępowaniem  
karnym  
zakończonym  
wydaniem  
postanowienia o  
umorzeniu na  
mocy amnestii  
przez Sąd  
Rejonowy dla  
Wrocławia-  
Fabrycznej II  
Wydział Karny z  
dnia 29.07.1983  
r., sygn.. akt: II  
K 607/83 jest  
kwota 23.100  
zł, gdyż z  
całości kształtu  
okoliczności  
niniejszej  
sprawy wynika,  
iz jest to kwota  
niewspółmierna  
do rozmiaru  
doznanych przez  
nią krzywd i  
cierpień, ich  
intensywności i

nieodwracalnego charakteru, zaś okoliczności te przemawiają za zasądzeniem na rzecz wnioskodawczyni zadośćuczynienia w wyższej wysokości.

2. obrazę przepisów prawa materialnego tj. art. 11 ust. 1 w zw. z art. 8 ust. 1 i 4 ustawy lutowej w zw. z art. 445 § 1 i 2 k.c. oraz 448 k.c. poprzez błędną ich wykładnię skutkującą nieprawidłowym sposobem szacowania zadośćuczynienia za krzywdę doznaną przez C. Z. na skutek niesłusznego pozbawienia wolności w okresie od dnia 15.04.1983 r. do dnia 29.07.1983 r. w sprawie toczącej się przed Sądem Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej II Wydział Karny, sygn. akt: II K 607/83, poprzez przemnożenie liczby miesięcy izolacji (3 i pół miesiąca) przez 120 %

przeciętnego wynagrodzenia za pracę, tj. 120 % kwoty 5.500 zł, podczas gdy szacowanie odpowiedniego zadośćuczynienia nie powinno polegać na mechanicznym przeliczeniu powyższych wartości, ale nie uwzględnieniu całokształtu okoliczności sprawy, w szczególności rzeczywistego rozmiaru krzywdy doznanej przez wnioskodawczynię, co w jej ocenie przełożyło się na zaniżenie przyznanego zadośćuczynienia.

3. obrazę przepisów prawa materialnego tj. art. 11 ust. 1 w zw. z art. 8 ust. 1 i 4 ustawy lutowej z dnia 23.02.1991 r. w zw. z art. 445 § 1 i 2 k.c., z art. 448 k.c. w zw. z art. 552 § 1 k.p.k. poprzez ich błędną wykładnię i nie docenienie oraz nie uwzględnienie we właściwy sposób

wszystkich istotnych okoliczności, które miały wpływ na wymiar krzywd C. Z., a zwłaszcza poczucia rażącej niesprawiedliwości z powodu niesłusznego pozbawienia jej wolności w związku z działalnością niepodległościową, faktu zatrzymania wnioskodawczyni dwa dni przed chrzcinami jej siostrzenicy, co wiązało się z odczuwaniem przykrości z powodu niemożności uczestniczenia w tej uroczystości, warunków w jakich wówczas przebywała (cele były przeludnione, jedzenie było pozbawione wartości odżywczych, witamin, niesmaczne i nie zaspokajało dziennego zapotrzebowania energetycznego, warunki sanitarne były bardzo złe, uniemożliwiały zachowanie minimum

higieny, cele i sprzęt, który się w nich znajdował były brudne, brakowało podstawowych środków czystości, nie miała zapewnionej odpowiedniej opieki medycznej, mimo, że skarżyła się na bóle w okolicach lewego gruczołu piersiowego, a u innych osadzonych zdiagnozowano dur brzuszny), sposobu w jaki była traktowana (stosowano wobec niej przymus psychiczny, manipulacje, wielokrotnie przesłuchiowano), stosunkowo długiego okresu izolacji -105 dni, młodego wieku – w momencie zatrzymania miała zaledwie 24 lat, umieszczenia w celu z osobami osadzonymi za przestępstwo pospolite, co niewątpliwie było stresujące i wpływało na jej stan zdrowia psychicznego w

tym czasie, obaw  
i tęsknoty  
związanych z  
rozłąką z  
ukochaną  
rodziną, obaw o  
swoje zdrowie  
i życie, o  
rodzinę, o swoją  
przyszłość,  
braku kontaktu  
z rodziną i  
przyjaciółmi,  
niepewności  
dotyczącej  
rzeczywistego  
czasu trwania  
pozbawienia  
wolności oraz  
tego jak  
zakończy się jej  
sprawa, cierpień  
psychicznych  
związanych z  
niesłusznym  
pozbawieniem  
wolności w  
związku z  
działalnością  
niepodległościową  
oraz obawami  
i tęsknotą za  
rodziną,  
negatywnego  
wpływu tych  
wydarzeń na jej  
stan  
emocjonalny  
(przez lata  
znajdowała się  
w stanie dużego  
stresu i  
permanentnego  
poczucia  
zagrożenia, ma  
klaustrofobię),  
naglego  
przerwania  
planów  
zawodowych na



	<p>skutek izolacji, po odzyskaniu wolności nie mogła wrócić do pracy w szkole jako nauczyciel i nie mogła przez dłuższy czas znaleźć zatrudnienia z powodu toczącego się wcześniej wobec niej śledztwa i tymczasowego aresztowania, inwigilowania przez SB (sprawdzano jej korespondencję, obserwowano ją), a w konsekwencji zasądzeni niewspółmiernie niskiej, symbolicznej kwoty zadośćuczynienia, pomimo że okoliczności te przemawiają za zasądzeniem dalszej kwoty z tego tytułu.</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>				
<p>Już na wstępie podkreślić należy, że Sąd Apelacyjny związany jest</p>				

granicami  
apelacji  
wyznaczonymi  
zakresem  
zaskarżenia i  
zarzutami tej  
skargi. I co  
w sprawie tej  
oczywiste także  
kierunkiem  
zaskarżenia  
skoro apelacji  
pochodzi tylko  
od  
pełnomocnika  
wnioskodawczyni.

Mając powyższe  
na uwadze  
stwierdzić  
trzeba, że  
zakresem  
zaskarżenia  
objęta jest tylko  
ta część  
rozstrzygnięcia  
Sądu  
Okręgowego,  
która dotyczyła  
oddalenia części  
roszczenia  
wnioskodawczyni  
domagającej się  
określonej  
wysokości  
zadośćuczynienia.

W realiach tej  
sprawy nie  
można jednak  
pomiąć  
mającego  
decydujące  
znaczenie dla  
rozstrzygnięcia o  
zasadności  
apelacji  
pełnomocnika  
wnioskodawczyni  
orzeczenia z pkt

I zaskarżonego wyroku, a zwłaszcza podstawy prawnej, na której orzeczenie to oparto. Zwłaszcza, że podstawą wszystkich trzech zarzutów pełnomocnik wnioskodawczyni czyni nie tylko tę normę, którą w swym wyroku przywołał Sąd Okręgowy, ale także przepis art. 8 ust. 1 i 4 ustawy z 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego.

W pierwszej więc kolejności Sąd Apelacyjny odniesie się do zarzutów naruszenia prawa materialnego w postaci tych właśnie przepisów tej ustawy.

W orzecznictwie Sądu Najwyższego i piśmiennictwie,

konsekwentnie podkreśla się, iż obraza prawa materialnego polega na jego wadliwym zastosowaniu w orzeczeniu, które oparte jest na trafnych i niekwestionowanych ustaleniach faktycznych. Nie można więc mówić o obrazie prawa materialnego w sytuacji, gdy wadliwość orzeczenia w tym zakresie jest wynikiem błędnych ustaleń faktycznych, przyjętych za jego podstawę lub naruszenia przepisów procesowych (...). Nie można zatem skutecznie postawić tego zarzutu - jak to czyni skarżąc[a] - z jednoczesnym kwestionowaniem przepisów postępowania w tym samym zakresie. (postanowienie SN z 5.02.2019 r., V KK 3/19, LEX nr 2616196).

Rację ma skarżąca, że w sprawie C.

Z. doszło do  
obrazy prawa  
materialnego  
jednak nie w  
sposób  
określony  
stawianymi  
zarzutami.  
Poniższe  
rozważania  
wykażą  
przyczyny, dla  
których Sąd  
Apelacyjny  
sformułował już  
na wstępie taką  
tezę.

Z treści  
zaskarżonego  
wyroku wynika,  
że Sąd Okręgowy  
podstawą  
prawną swego  
zasądającego  
na rzecz  
wnioskodawczyni  
dalszą część  
zadośćuczynienia  
i odszkodowania  
uczynił  
dyspozycję  
normy art. 11  
ust. 1 ustawy z  
23 lutego 1991  
r. o uznaniu  
za nieważne  
orzeczeń  
wydanych wobec  
osób  
represjonowanych  
za działalność  
na rzecz  
niepodległego  
bytu Państwa  
Polskiego (Dz.  
U. nr 34,  
poz. 149 z  
późniejszymi  
zmianami) dalej

zwaną ustawą  
lutową. W  
uzasadnieniu  
tego orzeczenia  
poza  
zacytowaniem  
tej normy  
odwołał się  
jednak także  
do kolejnego  
przepisu ustawy  
lutowej i  
stwierdził, że  
Art. 8 ust.  
4 cytowanej  
ustawy pozwala  
na zasądzenie  
dalszego  
zadośćuczynienia  
i odszkodowania  
również na rzecz  
pokrzywdzonego,  
któremu zostały  
przyznane  
środki pieniężne  
z tego tytułu, o  
ile przemawiają  
za tym względy  
słuszności. W  
literaturze i  
orzecznictwie  
wskazuje się, że  
treść  
wymienionego  
przepisu ustawy  
lutowej stanowi  
wyłom w  
zasadzie res  
iudicata,  
albowiem  
ustawodawca  
wprowadza tu  
możliwość  
ponownego  
rozpoznania  
sprawy, mimo  
że wcześniej  
zapadło już  
rozstrzygnięcie  
w warunkach

identyczności  
stron i  
tożsamości  
przedmiotu  
procesu.

Jak się wydaje  
Sąd ten uznał,  
że w sytuacji  
faktycznej i  
prawnej  
wnioskodawczyni  
należy,  
korzystając z  
tej wyjątkowej  
instytucji  
prawnej (art.  
8 ust. 4  
ustawy lutowej)  
odstąpić od  
reguły rei  
iudicata i ze  
względów  
słuszności  
zasądzić na rzecz  
wnioskodawczyni  
dalsze  
roszczenia, choć  
nie w takiej  
wysokości, jakiej  
domagała się  
ona w złożonym  
wniosku.

Mimo takiego  
stwierdzenia Sąd  
ten w dalszej  
części swego  
uzasadnienia  
wywodzi, że w  
jego  
przekonaniu  
spełnione są  
przesłanki z art.  
11 ust. 1 ustawy  
lutowej i na  
jej podstawie  
zdecydował o  
zasądzeniu  
dalszego

odszkodowania  
oraz dalszego  
zadośćuczynienia  
na rzecz  
wnioskodawczyni.

W tej sytuacji  
uprawnione  
wydaje się  
stwierdzenie, że  
Sąd ten  
wykorzystał w  
toku  
rozstrzygania o  
roszczeniach C.  
Z. obie  
przywołane  
wyżej normy.

Choć cytuje  
je w swym  
uzasadnieniu  
Sąd Okręgowy  
konieczne jest  
ich ponowne  
przywołanie.

Art. 8 ust. 4  
ustawy lutowej  
brzmi: Przepis  
ust. 1 nie ma  
zastosowania,  
jeżeli w wyniku  
rewizji  
nadzwyczajnej,  
kasacji lub  
wznowienia  
postępowania  
prawomocnie  
zasądzono  
odszkodowanie,  
chyba że za jego  
zastosowaniem  
przemawiają  
względny  
słuszności.

Natomiast art.  
11 ust. 1 tej  
ustawy ma treść:  
Przepisy art.



8, art. 9 i art. 10 mają odpowiednie zastosowanie również wobec osób, co do których zachodzą przesłanki do stwierdzenia nieważności orzeczenia, jeżeli oskarżonego uniewinniono lub postępowanie umorzono z powodów, o których mowa w art. 17 § 1 pkt 1 i 2 Kodeksu postępowania karnego, i nie zostało prawomocnie zasądzone odszkodowanie i zadośćuczynienie, a osoby te były zatrzymane lub tymczasowo aresztowane. Roszczenia o odszkodowanie i zadośćuczynienie nie przedawniają się.

Wypada zauważyć, że ta ostatnia norma zobowiązuje do zasądzenia odpowiednich należności od Skarbu Państwa na rzecz uprawnionego w określonych

dyspozycją tego przepisu warunkach. W art. 11 ust. 1 ustawy lutowej uregulowano wszak sytuację, w której w oparciu o odpowiednie stosowanie podstawy art. 8 ustawy lutowej, trzeba uwzględnić roszczenia uprawnionego, jeżeli:

- zachodzą przesłanki do stwierdzenia nieważności orzeczenia, ale nieważność nie może być orzeczona, gdyż zapadło orzeczenie o uniewinnieniu lub umorzeniu postępowania na podstawie art. 17 § 1 pkt 1 i 2 k.p.k., a nadto,
- nie zostało prawomocnie zasądzone odszkodowanie i zadośćuczynienie, a osoby te były zatrzymane lub tymczasowo aresztowane (podkreślenie SA).

W realiach sprawy C. Z.

nie można nie dostrzec niekwestionowanych ustaleń Sądu Okręgowego, że:

– po pierwsze, wnioskodawczyni została zatrzymana 15 kwietnia 1983 roku:

– po drugie, 17 kwietnia 1983 roku postanowieniem prokuratora Prokuratury Rejonowego dla Wrocławia Śródmieście została aresztowana;

– po trzecie, 12 lipca 1983 r. został sporządzony akt oskarżenia przeciwko C. Z. oraz siedmiu innym osobom, które oskarżono o to, że „w okresie od marca 1983 r. do kwietnia 1983 r. we W., wspólnie z innymi osobami, brali udział w nielegalnym związku (...), którego istnienie i rzeczywisty cel miał pozostawać tajemnicą wobec organów państwowych i

w ramach tego  
związku  
podejmowali  
działania  
mogące wywołać  
niepokoje  
społeczne”, tj. o  
czyn z art. 278 §  
1 k.k. i art. 282  
lit „a” k.k. w zw. z  
art. 10 § 2 k.k. (z  
1969 roku);

– po czwarte,  
postanowieniem  
Sądu  
Rejonowego dla  
Wrocławia –  
Fabrycznej z  
29 lipca 1983  
r., sygn. akt  
II K 607/83  
postępowanie  
karne wobec  
C. Z. zostało  
umorzone na  
mocy ustawy o  
amnestii z 21  
lipca 1983 roku i  
tego dnia została  
zwolniona z  
aresztu;

– po piąte, w  
sprawie  
postanowienia  
Sądu  
Rejonowego dla  
Wrocławia –  
Fabrycznej z  
29 lipca 1983  
r., sygn. akt  
II K 607/83  
Prokurator  
Generalny  
wniósł do Izby  
Karnej Sądu  
Najwyższego  
rewizję  
nadzwyczajną;

– po szóste,  
postanowieniem  
Sądu  
Najwyższego z  
3 sierpnia 1994  
r., sygn. akt  
III KRN 96/94  
uchylono  
postanowienie  
Sądu  
Rejonowego dla  
Wrocławia –  
Fabrycznej z  
29 lipca 1983  
r., sygn. akt  
II K 607/83  
i umorzono  
postępowanie  
wobec C. Z.;

– po siódme,  
wnioskiem z 24  
lutego 1995 roku  
C. Z. wystąpiła  
o zasądzenie  
na jej rzecz  
odszkodowania i  
zadośćuczynienia  
z tytułu  
niesłusznego  
aresztowania;

– po ósme, **Sąd  
Wojewódzki  
we  
Wrocławiu  
postanowieniem  
z 4 lutego 1997  
r., sygn. akt  
III Ko 106/95  
przyznał C.  
Z. łącznie kwotę  
3 592 zł**  
z ustawowymi  
odsetkami od  
dnia  
uprawomocnienia  
się  
postanowienia  
**tytułem**

**zadośćuczynienia**

**i tytułem**

**odszkodowania**(podkreślenie SA).

Z tego zestawienia okoliczności faktycznych w sprawie C. Z. wynika niezbicie, że wnioskodawczyni prowadziła działalność, o której mowa w art. 1 ust. 1 ustawy lutowej. Z tego powodu była represjonowana, aresztowana oraz że w wyniku rewizji nadzwyczajnej umorzono wobec niej postępowanie na podstawie art. 11 pkt 1 k.p.k. z 1969 roku, którego odpowiednikiem jest obecnie art. 17 § 1 pkt 1 k.p.k. Mając na względzie także treść postawionego C. Z. zarzutu nie może być także wątpliwości co do tego, że represje będące jej udziałem związane były z działalnością niepodległościową. Lecz co w sprawie obecnie

badanej, z powodu apelacji domagającej się dalszych kwot zadośćuczynienia za represjonowanie w związku z tą działalnością, ma zasadnicze znaczenie przez pryzmat art. 11 ust. 1 ustawy lutowej to fakt, że wnioskodawczyni 4 lutego 1997 roku mocą orzeczenia Sądu Wojewódzkiego we Wrocławiu przyznano i odszkodowanie i zadośćuczynienie.

Te okoliczności faktyczne niekwestionowane przez strony, co podkreślić należy po raz kolejny, dowodzą w sposób jednoznaczny, że wnioskodawczyni z powodu bezpodstawnego pozbawienia wolności nie tylko zasądzono prawomocnie odpowiednie należności (odszkodowanie i zadośćuczynienie), ale także zostały one wypłacone. Tym samym

jasnym się staje,  
że **norma art.  
11 ust. 1  
ustawy  
lutowej nie  
może być  
podstawą  
zasądzenia  
ponownie  
żądania, z  
którym po  
raz kolejny,  
opierając je  
na tych  
samyh  
okolicznościach,  
wystąpiła  
wnioskodawczyni,  
jeśli  
prawomocnie  
o tych  
roszczeniach  
rozstrzygnięto  
uprzednio.**

Należało zatem zbadać, czy, jak to ujął Sąd Okręgowy, norma art. 8 ust. 4 ustawy lutowej pozwala na zasądzenie dalszego zadośćuczynienia i odszkodowania również na rzecz pokrzywdzonego, któremu zostały przyznane środki pieniężne z tego tytułu, o ile przemawiają za tym względy słuszności.

Odwołując się do tego przepisu Sąd ten pominął jednak istotne jego elementy,



które muszą być spełnione, aby możliwe było przejście do oceny czy względy słuszności przemawiają za możliwością przyznania dalszych środków pieniężnych. Należy bowiem pamiętać, że przepis art. 8 ust. 4 ustawy lutowej, jako przepis zawierający normę o charakterze wyjątku, dotyczy tylko jednej sytuacji, tj. przeprowadzenia wcześniejszego (tzn. przed wejściem w życie ustawy lutowej lub noweli do tej ustawy w zakresie, w jakim poszerzała prawo do stwierdzenia nieważności orzeczenia) postępowania w trybie rewizji nadzwyczajnej, kasacji lub wznowienia postępowania oraz uzyskania w następstwie tych postępowań prawomocnego orzeczenia zasądającego

odszkodowanie.  
(wyrok Sądu  
Najwyższego z  
23.01.2019 r.,  
V KK 111/18,  
OSNKW 2019,  
nr 3, poz. 18).

**Jeśli po  
wejściu w  
życie ustawy  
lutowej w  
sprawie  
osoby  
prowadzącej  
działalność  
niepodległościową  
zapadło, w  
wyniku  
rewizji  
nadzwyczajnej,  
kasacji lub  
wznowienia  
postępowania  
orzeczenie  
stające się  
podstawą  
ubiegania o  
zadośćuczynienie  
i  
odszkodowanie  
oraz  
roszczenia  
takie zostały  
zasądzone, to  
norma art. 8  
ust. 4 ustawy  
lutowej nie  
może mieć  
zastosowania.**

I tak właśnie  
stało się w  
sprawie C. Z..

3 sierpnia 1994  
roku (a zatem  
już pod rządami  
obowiązującej  
ustawy lutowej)

zapadło przed  
Sądem  
Najwyższym  
postanowienie o  
umorzeniu  
postępowania w  
związku z  
zarzuconym  
czynem, który  
wypełniał  
przesłanki  
popelnionego z  
powodu  
działalności  
niepodległościowej  
zaś 4 lutego 1997  
roku (a więc  
w czasie, gdy  
ustawa lutowa  
obowiązywała)  
zasądzono na  
rzecz  
pokrzywdzonej  
odpowiednie  
rekompensaty .

W tych  
okolicznościach  
jasnym się staje,  
że także i ta  
norma nie mogła  
być podstawą  
uznania nie tylko  
całości dalszego  
roszczenia  
wnioskodawczyni,  
ale nie mogła  
być podstawą  
zasądzenia  
jakiegokolwiek jej  
części, co uczynił  
Sąd Okręgowy  
we Wrocławiu.

Tak określając  
ocenę prawną  
całej sytuacji  
wnioskodawczyni  
przez pryzmat  
przywołanych

przez Sąd  
Okręgowy  
podstaw  
prawnych jego  
orzeczenia  
zasądającego  
na rzecz C.  
Z. określone  
kwoty należy  
stwierdzić, że  
Sądowi  
Apelacyjnemu  
nie pozostaje  
nic innego jak  
skonkludować,  
że apelacja  
pełnomocnika w  
tych  
okolicznościach  
jest z wyżej  
przytoczonych  
względów  
oczywiście  
bezzasadna, tak  
jak bezzasadny  
był wniosek  
o zasądzenie  
dalszych  
należności mimo  
wydanego już  
uprzednio  
orzeczenia w  
identycznych  
okolicznościach  
faktycznych.

Z tego też  
powodu możliwe  
było uznanie,  
że krytyczna  
analiza tej części  
zarzutów  
apelacji  
pełnomocnika  
wnioskodawczyni,  
w której zarzuca  
się obrazę prawa  
materialnego w  
postaci  
przepisów k.c.

jest  
bezprzedmiotowa  
i ograniczenie  
rozpoznania  
środka  
odwoławczego  
tylko do tych  
uchybień,  
podniesionych  
przez stronę  
i podlegających  
uwzględnieniu z  
urzędu, bo ich  
rozpoznanie w  
tym zakresie  
byłoby  
wystarczające do  
wydania  
orzeczenia (art.  
436 k.p.k.).

Sąd Apelacyjny  
stanął jednak  
na stanowisku,  
że nawet gdyby  
uznać, iż  
uprawnione było  
wydanie  
orzeczenia  
uzupełniającego  
rekompensatę  
wnioskodawczyni  
za działalność  
niepodległościową  
mimo wydanego  
już uprzednio  
takiego  
orzeczenia  
uwzględniającego  
roszczenia C. Z.  
to i tak nie  
sposób byłoby  
ocenić apelację  
pełnomocnika  
wnioskodawczyni  
za  
upoważniającą  
do  
reformatorijnego  
postąpienia

przez Sąd  
odwoławczy w  
kierunku  
oczekiwanym  
przez skarżącą.  
W żadnym razie  
podniesione  
zarzuty nie  
przekonały o  
nietrafności  
oceny stopnia  
zrekompensowania  
krzywd  
wyrządzonych C.  
Z. poprzez  
pozbawienie jej  
wolności w  
związku z  
prowadzoną  
działalnością  
niepodległościową.

Apelująca stawia  
trzy zarzuty  
obrazy prawa  
materialnego.

Rzecz jednak w  
tym, że w  
istocie te różnie  
umotywowane  
zarzuty  
sprowadzić  
można do  
następującej  
tezy.

Wnioskodawczyni  
przyznano za  
niskie, zdaniem  
skarżącej,  
zadośćuczynienie,  
bo nie doceniono  
w sposób  
odpowiedni  
wyrządzonych  
jej krzywd.  
Autorka apelacji  
wskazuje na  
okoliczności,  
które jej  
zdaniem nie

zostały  
uwzględnione w  
stopniu  
odpowiednim,  
bo gdyby tak  
się stało to  
zadośćuczynienie  
byłoby na  
poziomie jaki  
we wniosku  
wskazała  
wnioskodawczyni.

Należy więc  
skonstatować,  
zresztą jak czynił  
to Sąd  
Apelacyjny już w  
swych  
wcześniejszych  
orzeczeniach,  
rozpoznając  
apelacje tej  
właśnie autorki  
środków  
odwoławczych w  
innych sprawach  
(zob. II AKa  
7/21 Sądu  
Apelacyjnego we  
Wrocławiu) w  
rozważanym tu  
kontekście  
dotyczącym  
skargi w części  
odnoszącej się  
do  
niezasądzonego  
w wyższej  
wysokości  
zadośćuczynienia  
i  
sformułowanych  
zarzutach obrazy  
prawa  
materialnego o  
ich  
bezsprzecznej  
niezasadności.

W orzecznictwie Sądu Najwyższego i piśmiennictwie, konsekwentnie podkreśla się, iż obraza prawa materialnego polega na jego wadliwym zastosowaniu w orzeczeniu, które oparte jest na trafnych i niekwestionowanych ustaleniach faktycznych. Nie można więc mówić o obrazie prawa materialnego w sytuacji, gdy wadliwość orzeczenia w tym zakresie jest wynikiem błędnych ustaleń faktycznych, przyjętych za jego podstawę lub naruszenia przepisów procesowych (...).

(postanowienie SN z 5.02.2019 r., V KK 3/19, LEX nr 2616196).

Apelująca natomiast podnosi w istocie w swoich zarzutach błędy w ustaleniach faktycznych nie zaś obraza prawa materialnego.



Wszak stawia tezę, że cierpienia wnioskodawczyni oraz wyrządzona jej krzywda były na wyższym poziomie niż ustalone przez Sąd, co skutkowało winno wyższym zadośćuczynieniem niż przyznane przez ten Sąd. Jest oczywistym, że podstawą zasądzenia zadośćuczynienia oraz odszkodowania był przepis art. 8 ust. 1 i 4 ustawy z 23 lutego 1991 o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego (Dz. U. Nr 34, poz. 149 z póź.zm.) przywołany wprost w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku, ale i norma art. 11 ust. 1 ustawy lutowej, do której (choć błędnie) odwołał się Sąd meriti. Także i kolejny przepis

wymieniony przez skarżącą, jako obrażony, czyli art. 445 § 1 k.c. miał na uwadze Sąd meriti wprost przywołując go w swym uzasadnieniu i wykorzystał go dokonując ustalenia wysokości należnego wnioskodawczyni zadośćuczynienia.

Zatem czyniąc podstawą swego rozstrzygnięcia te normy nie dopuścił się ich obrazy. **To, że wysokość tego zadośćuczynienia nie została zaakceptowana przez wnioskodawczynię nie oznacza, że doszło do obrazy tych norm prawa materialnego, jeśli wysokość tej należności nie ma charakteru symbolicznego.**

W każdej sprawie konieczna jest odrębna, samodzielna ocena, a proste porównanie samych

zasądzonych kwot oraz okresu izolacji bez konkretnej wiedzy na temat innych okoliczności pozbawienia wolności nie pozwala na przyjęcie tożsamy wartości dla badanego przypadku wnioskodawczyni, jak zdaje się oczekiwać skarżąca. Skoro kryteria oceny wysokości zadośćuczynienia winny być rozważane w związku z konkretną osobą pokrzywdzonego (zob. np. wyroki SN: z dnia 26 listopada 2009 r., CSK 62/09; z dnia 17 września 2010 r., CSK 94/10,) to przydatność kierowania się przy ustalaniu wysokości zadośćuczynienia sumami zasądzonymi z tego tytułu w innych przypadkach jest dość mocno ograniczona. Porównanie takie może stanowić orientacyjną

wskazówkę i nie może naruszać zasady indywidualizacji okoliczności wyznaczających rozmiar krzywdy doznanej przez konkretnego poszkodowanego. (postanowienie SN z 9.06.2020 r., V KK 183/20, LEX nr 3161601).

Apelująca uznała także, że Sąd dopuścił się obrazy art. 445 § 2 k.c. oraz art. 448 k.c.

Z perspektywy art. 445 k.c. należy zauważyć, że zgodnie z § 2 komentowanego przepisu zadośćuczynienie może być przyznane również w wypadku pozbawienia wolności. Takie sformułowanie jest nieprecyzyjne, należy je jednak tłumaczyć jako bezprawne, spowodowane przemocą pozbawienie poszkodowanego swobody poruszania się i przemieszczania zgodnie z jego

wolą, a w szczególności opuszczenia miejsca, w którym się właśnie znajduje. W takich sytuacjach zachowanie sprawcy polega najczęściej na umieszczeniu poszkodowanego w zamkniętym pomieszczeniu, a niekiedy także na skrepowaniu go i pozbawieniu innych atrybutów wolności.

Przestępstwo pozbawienia wolności normuje art. 189 k.k. W doktrynie prawa karnego przyjmuje się, że pozbawieniem wolności jest również zabranie osobie niepełnosprawnej kul lub wózka inwalidzkiego, co wyłącza możliwość swobodnego przemieszczania się.

Pozbawieniem wolności uzasadniającym przyznanie zadośćuczynienia jest także przetrzymywanie pacjenta w

szpitalu psychiatrycznym z naruszeniem zasad określonych w ustawie z dnia 19 sierpnia 1994 r. o ochronie zdrowia psychicznego (Dz.U. z 2017 r., poz. 882; por. wyrok SN z dnia 15 listopada 1979 r., II CR 376/79, OSPiKA 1981, z. 2, poz. 26, z glosą M. Sośniaka, oraz wyrok SN z dnia 19 listopada 2015 r., IV CSK 792/14, LEX nr 1938686). Nie jest natomiast pozbawieniem wolności w rozumieniu komentowanego przepisu pozbawienie wolności dokonywane przez uprawnione organy, np. zatrzymanie, zatrzymanie w celu doprowadzenia do sądu (prokuratora), tymczasowe aresztowanie albo umieszczenie w zakładzie karnym na podstawie prawomocnego

wyroku  
skazującego.”(J.  
Gudowski [w:]  
T. Bielska-  
Sobkowicz, G.  
Bieniek, H.  
Ciepła, M.  
Sychowicz, R.  
Trzaskowski, T.  
Wiśniewski, C.  
Żuławska, J.  
Gudowski,  
Kodeks cywilny.  
Komentarz. Tom  
III.  
Zobowiązania.  
Część ogólna,  
wyd. II,  
Warszawa 2018,  
art. 445.)

Przede  
wszystkim  
jednak zarzut  
ten jest  
chybiony,  
dlatego że  
przecież ustawa  
lutowa jest  
odrębnym,  
szczególnym  
aktem  
normatywnym  
regulującym  
kwestie  
zadośćuczynienia  
i odszkodowania  
związane z  
represjami za  
działalność  
niepodległościową  
i to ona ma  
zastosowanie w  
toku  
kształtowanego  
nią  
postępowania.  
To przepisy tej  
ustawy dają  
uprawnienia do

rekompensowania krzywd i szkód wynikłych z wydania orzeczenia o pozbawieniu wolności i jego wykonania, nie zaś normy przywołane przez skarżącą. Te mogą być pomocne tylko dla interpretacji odpowiedniości zadośćuczynienia. Tym samym nie mogło dojść in concreto do obrazu tych przepisów, a to art. 445 § 2 k.c. i art. 448 k.c. .

Natomiast Sąd meriti rozstrzygając w tej sprawie miał na uwadze właśnie przepisy wskazane w apelacji i to zarówno z ustawy lutowej jak i art. 445 § 1 k.c. w zakresie ustalenia wysokości zadośćuczynienia i uznał, że wnioskodawczyni należy się określone w wyroku zadośćuczynienie w związku z jej aresztowaniem. Ergo, to nie z powodu niewłaściwej



<p>interpretacji przepisów wydał orzeczenie niesatysfakcjonujące wnioskodawczynię, ale dlatego, że w zakresie przyznanych mu kompetencji ocenił krzywdę psychiczną i fizyczne dolegliwości będące udziałem aresztowanej na odpowiednim zdaniem tego Sądu poziomie rekompensaty pieniężnej.</p> <p>To zaś w żadnym razie nie jest obrazą prawa materialnego.</p>			
<p>Wniosek</p>			
<p>- o zmianę wyroku Sądu Okręgowego we Wrocławiu III Wydział Karny z dnia 23.02.2021 r., poprzez zasądzenie na rzecz wnioskodawczyni dodatkowej kwoty 602.712,65 zł tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie od dnia</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		

<p>uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty, zgodnie z wnioskiem o zadośćuczynienie i odszkodowanie z dnia 14.02.2021 r.;</p> <p>ewentualnie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uchylenie zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy Sądowi I instancji do ponownego rozpoznania.</li> </ul>			
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>			
<p>Przyczyny niezasadności wniosku wynikają z okoliczności przedstawionych w rubryce 3 formularza.</p>			
<p>Lp.2</p>			
<p>4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b></p>			
<p>1.</p>			

Zwiężle powodach uwzględnienia okoliczności	o	
5. <b>ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>		
<b>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
<b>0.11.</b>	Przedmiot utrzymania w mocy	
Zwiężle powodach utrzymania w mocy	o	w
<b>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
0.0.11.	Przedmiot i zakres zmiany	
Zwiężle powodach zmiany	o	
<b>0.15.3. Uchylenie</b>		

<b>wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
<b>0.15.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</b>			
1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			

4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
<b>0.15.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>			
<b>0.15.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>			
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności		
<b>6. Koszty Procesu</b>			
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności		
<b>II.</b>	Orzeczenie o wydatkach związanych z postępowaniem odwoławczym oparto na podstawie art. 13 ustawy z 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec		

	<p>osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2099 z późn. zm.).</p> <p>Wszystkie przytoczone wyżej rozważania doprowadziły Sąd odwoławczy do rozstrzygnięcia w niniejszej sprawie.</p>	
7. <b>PODPIS</b>		
<b>SSA Jerzy Skorupka</b> <b>SSA Wiesław Pędziwiatr</b> <b>SSA Jarosław Mazurek</b>		

<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>		
Kolejny numer załącznika	1.	
Podmiot wnoszący apelację	Pełnomocnik wnioskodawczyni adwokat A. B.	
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Pkt III części rozstrzygającej w zakresie oddalającym żądanie wnioskodawczyni i zasądzenie ponad kwotę	

	23.100 złotych tytułem zadośćuczynienia.		
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli		

	mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>0.11.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	Zmianę poprzez zasądzenie na rzecz wnioskodawczyni C. Z. zadośćuczynienia w dalszej kwocie 602.712,65 złotych.